

Abb 1

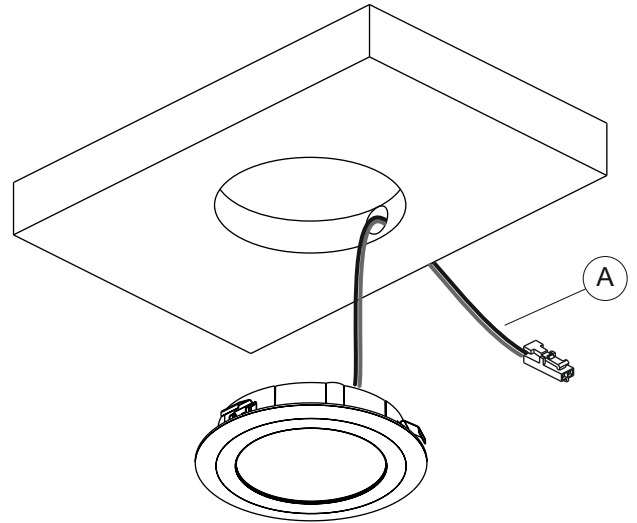


Abb 2

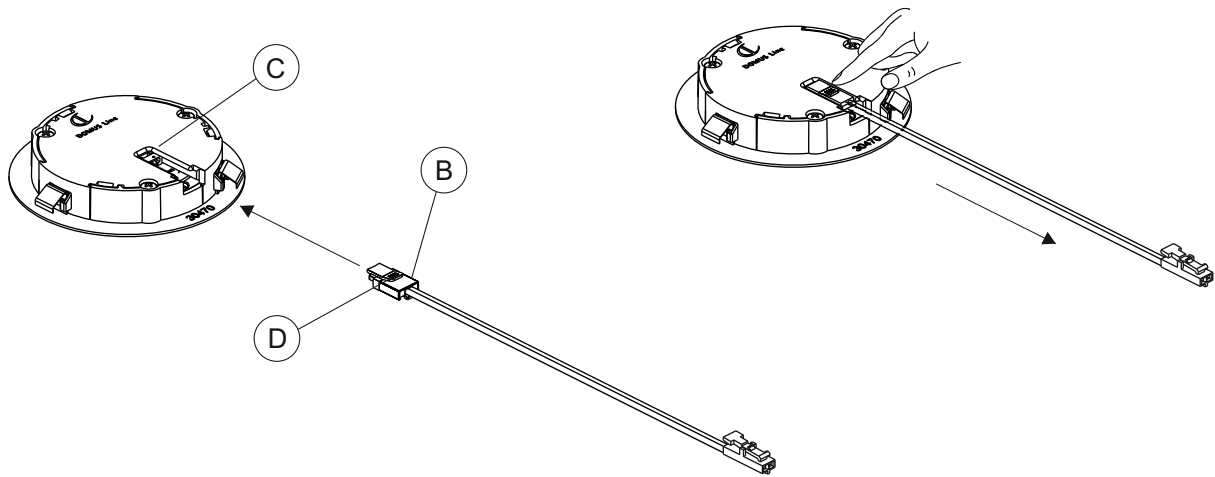


Abb 3

**-UK- CLASSIC D-M -
INSTALLATION INSTRUCTIONS**

⚠ Luminaire in protection class III. The power must be supplied by a safety transformer.

— **PHOTOBIOLOGICAL SAFETY:** The luminaire belongs to the risk group 0 (FREE), according to standard EN62471.

In order to protect the environment, do not dispose of the appliance waste at the end of its useful life. Take it to the specific collection points for this type of waste in accordance with the norms.

🏠 The appliance is only suitable for indoor use only.

**-D- CLASSIC D-M -
MONTAGEANLEITUNG**

⚠ Die Leuchte ist in der Schutzklasse III. Die Stromversorgung muss über einen Sicherheits-Transformator erfolgen

— **PHOTOBIOLOGISCHE SICHERHEIT:** Das Gerät gehört zur Risikogruppe 0 (GEFAHRLOS), gemäß der Norm EN62471.

Schützt die Umwelt! Dieses elektrische Gerät bitte nicht in den Hausmüll entsorgen, wenn es nicht mehr benutzt wird, sondern zur Sammelstelle für Sondermüll nach geltender Gesetzgebung bringen.

🏠 Ausschließlich für Innenräume zugelassen.

**-F- CLASSIC D-M -
INSTRUCTION DE MONTAGE**

⚠ L'appareil est en classe de protection III. L'alimentation doit être fournie par un transformateur de sûreté.

— **SÉCURITÉ PHOTOBIOLOGIQUE :** L'appareil appartient au groupe de risque 0 (EXEMPT) conformément à la norme EN62471.

Afin que défende le milieu, vous ne jetez pas l'appareil entre les normales déchet à la fin de sa vie, mais le porter aux points de récolte spécifique pour ces déchet prévues par le normatif.

🏠 L'appareil est apte seulement pour la jouissance à l'intérieur.

**-E- CLASSIC D-M -
INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

⚠ Aparato en clase de protección III. La alimentación tiene que ser suministrada de un transformador de seguridad.

— **SEGURIDAD FOTOBIOLOGICA:** Este aparato pertenece al grupo de riesgo 0 (EXENTO) de acuerdo con la norma EN62471.

Para proteger el medio ambiente, no tirar el aparato a la basura corriente al final de su vida útil, sino llevarlo a los puntos de recogida específicos previstos por la normativa vigente para estos residuos.

🏠 El aparato es apto sólo para el empleo a l'interior.

**-I- CLASSIC D-M -
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO**

⚠ Apparecchio in classe di protezione III. L'alimentazione deve essere fornita da un trasformatore di sicurezza.

— **SICUREZZA FOTOBIOLOGICA:** L'apparecchio appartiene al gruppo di rischio 0 (ESENTE), secondo la norma EN62471.

Onde tutelare l'ambiente, non buttate l'apparecchio tra i normali rifiuti al termine della sua vita utile, ma portatelo presso i punti di raccolta specifici per questi rifiuti previsti dalla normativa vigente.

🏠 L'apparecchio è adatto solo per l'utilizzo in ambiente interno.

WARNING

Safety is guaranteed if these instructions are followed and therefore they must be kept. Installation may require the involvement of qualified personnel. Before proceeding with installation of the device, ensure that the environmental conditions are in conformity with and suitable for the characteristics of the product. Before any operation on the device disconnect mains power.

FLUSH INSTALLATION

The CLASSIC collection devices can be flush mounted either on a pass-through hole or on a closed-end hole in wood panels.

The installation can be carried out with the light power supply cable in both an axial or radial position with respect to the installation surface. In the event of a specific requirement a power wire exit hole can nevertheless be drilled in other positions as long as it does not compromise the integrity of the wire and/or the connector installed on it.

- To flush mount the device, bore a \varnothing 68mm hole \geq 12mm deep on the installation surface and then, if necessary, bore a \varnothing \geq 8mm exit hole for the power supply cable as illustrated in figure 1.

- Insert the power supply cable (A) into the hole and then install the light, applying light pressure until it is completely fitted as illustrated in figure 2.

The CLASSIC Plus (Plug & Play) models refer to the configurations of the devices that have a built-in disconnectable power cable. CLASSIC Plus power lead can be disconnected and allows the device to be easily disconnected and removed if necessary. Follow the installation instructions for connection of the cable to the device.

- For connection of the power cable to the device, insert the cable connector (B) into the slot \odot , until the safety hook (D) is pressed into place as illustrated in figure 3.

- To remove the device power cable, press the safety release (D) slightly with your finger and extract the connector (B) from the slot (C) as illustrated in figure 3.

CONNECTING THE DEVICE TO THE POWER SUPPLY – D-Motion dynamic light configuration

- Connect CLASSIC D-Motion power supply cable to one of the light colour dynamic adjustment systems and with power at least 10% greater than the total load. For the total load calculation check plate data printed on the product label.

- For installation and operation of the light colour dynamic adjustment system see the specific item's manual.

- Then connect the light colour dynamic adjustment system to a safe power supply with 12Vdc stabilised voltage (sold separately) and with power at least 10% higher than the total load. For the total load calculation check plate data printed on the product label.

- If more than one device must be connected to the power supply unit ensure that the total sum of the power absorbed by the devices (check the plate data shown on the product label) does not exceed the maximum power permitted both by the dynamic adjustment system and by the Converter.

WARNING

- The LED module for these devices cannot be replaced and therefore in the event of failure the entire device must be completely replaced.

WARRANTY

- The warranty on the device is valid only if powered by a power supply provided by DOMUS Line. The warranty's general terms and conditions for this device are available at www.domusline.com

CAUTION

Use only with 12Vdc Class 2 power unit.

HINWEIS

Die Sicherheit wird nur gewährleistet, wenn diese Anweisungen befolgt werden. Sie sind daher aufzubewahren. Für die Montage kann qualifiziertes Personal erforderlich sein. Vor der Montage der Leuchte sicherstellen, dass die Umgebungsbedingungen konform und geeignet für die Produktmerkmale sind. Vor jeder Arbeit an der Leuchte, die Netzspannung trennen.

EINBAUMONTAGE

Die CLASSIC Leuchten sind für die Einbaumontage sowohl in einer Durchführungsbohrung als auch in einer Blindbohrung in Holzpaneelen geeignet. Die Montage kann sowohl mit Netzkabel des Strahlers in Längs- als auch in radialer Position zur Montagefläche erfolgen. Je nach den spezifischen Anforderungen kann eine Bohrung für den Austritt des Netzkabels in anderen Positionen ausgeführt werden, sofern diese nicht die Funktionstüchtigkeit des Kabels und/oder des installierten Steckverbinders beeinträchtigen.

- Für den Einbau der Leuchte eine Bohrung mit \varnothing 68 mm und einer Tiefe von \geq 12 mm auf der Montagefläche ausführen und ggf. für den Austritt des Netzkabels eine Bohrung mit \varnothing \geq 8 mm einzubringen (Abb. 1).

- Das Netzkabel (A) in die Bohrung einführen, dann den Strahler vorsichtig bis zum Anschlag eindrücken (Abb. 2).

Die CLASSIC Plus (Plug & Play) beziehen sich auf die Leuchtenausführungen, die mit einem trennbaren Netzkabel ausgestattet sind. Das Netzkabel der Modelle CLASSIC Plus kann ggf. getrennt werden, um die Leuchte leicht zu entfernen. Zum Anschluss des Kabels an die Leuchte die Montageanweisungen befolgen.

- Zum Anschluss des Netzkabels an die Leuchte den Stecker (B) des Kabels in den Schlitz (C) der Leuchte einsetzen, sodass der Sicherheitshaken (D) einrastet (siehe Abb. 3).

- Zum Trennen des Netzkabels von der Leuchte mit den Fingern leicht auf den Sicherheitshaken (D) drücken und den Stecker (B) aus dem Schlitz (C) der Leuchte ziehen (siehe Abb. 3).

STROMANSCHLUSS DER LEUCHE – Ausführung mit dynamischem Licht, D-Motion

- Das Netzteil von CLASSIC D-Motion an ein System zur dynamischen Lichtfarbenregelung anschließen dessen Leistung die Gesamtlast um mindestens 10 % überschreitet. Zur Berechnung der Gesamtlast die Auslegungsdaten am Etikett des Produkts prüfen.

- Für die Montage und den Gebrauch des Systems zur dynamischen Lichtfarbenregelung wird auf die Anleitung des betreffenden Artikels verwiesen.

- Das System zur dynamischen Lichtfarbenregelung an ein Sicherheitsnetzteil mit konstanter 12Vdc-Spannung (separat zu bestellen) anschließen, dessen Leistung die Gesamtlast um mindestens 10 % überschreitet. Zur Berechnung der Gesamtlast die Auslegungsdaten am Etikett des Produkts prüfen.

- Muss mehr als eine Leuchte an das Netzteil angeschlossen werden, sicherstellen, dass der Gesamtwert der von den Geräten aufgenommenen Leistung (Auslegungsdaten am Produktetikett prüfen) den sowohl vom Regulationssystem als auch vom Stromrichter zulässigen Gesamtwert nicht überschreitet.

ACHTUNG

- Das LED-Modul dieses Geräts kann nicht ausgetauscht werden, das Gerät muss daher bei einem Defekt komplett ersetzt werden.

GARANTIE

- Die Garantie auf die Leuchte ist nur gültig, wenn es mit einem Netzteil der Firma DOMUS Line gespeist wird. Die allgemeinen Garantiebedingungen dieser Leuchte stehen auf www.domusline.de zur Verfügung.

MISE EN GARDE

Il est important pour la sécurité des personnes de suivre ces instructions et de les conserver. L'installation peut exiger la participation de personnel qualifié. Avant de procéder à l'installation de l'appareil veiller à ce que les conditions environnementales soient conformes et appropriées aux caractéristiques du produit. Avant toute intervention sur l'appareil, couper la tension du secteur.

INSTALLATION

Les appareils de la gamme CLASSIC peuvent être installés par encastrement aussi bien sur un trou débouchant que sur un trou borgne sur des panneaux en bois. L'installation peut être effectuée avec le câble d'alimentation du spot en position axiale ou radiale en fonction du plan de montage. En cas d'exigences spécifiques, il est toutefois possible de pratiquer le trou de sortie du câble d'alimentation dans d'autres positions, à condition qu'elles ne compromettent pas l'intégrité du câble, ni du connecteur installé par-dessus.

- Pour l'encastrement de l'appareil, pratiquer un trou de \varnothing 68mm et d'une profondeur \geq 12mm sur le plan de montage et, si besoin, pratiquer pour la sortie du câble d'alimentation un trou de \varnothing \geq 8mm comme indiqué sur la figure 1.

- Insérer le câble d'alimentation (A) dans le trou puis installer le spot en exerçant une légère pression jusqu'à l'insertion complète, comme indiqué sur la figure 2. Les modèles CLASSIC Plus (Plug & Play) correspondent aux types d'appareils comportant un câble d'alimentation débranchable. Le câble d'alimentation des appareils CLASSIC Plus permet, si besoin, de débrancher et retirer facilement ces derniers. Suivre les instructions d'installation pour le branchement du câble à l'appareil.

- Pour le branchement du câble d'alimentation à l'appareil, insérer le connecteur (B) du câble dans la fente (C), jusqu'au dé clic du crochet de sécurité (D), comme indiqué sur la figure 3.

- Pour retirer le câble d'alimentation de l'appareil, exercer une légère pression avec les doigts sur le crochet de sécurité (D) et extraire le connecteur (B) de la fente (C), comme indiqué sur la figure 3.

BRANCHEMENT DE L'APPAREIL À L'ALIMENTATION type d'appareil à lumière dynamique D-Motion

- Brancher le câble d'alimentation de l'appareil CLASSIC D-Motion à l'un des systèmes de réglage dynamique de la couleur de la lumière avec une puissance d'au moins 10 % supérieure à la charge totale. Pour calculer la charge totale, contrôler les caractéristiques techniques imprimées sur la plaque du produit.

- Pour l'installation et l'utilisation du système de réglage dynamique de la couleur de la lumière, consulter l'article correspondant dans le manuel.

- Ensuite, brancher le système de réglage dynamique de la couleur de la lumière à un transformateur de sécurité d'une tension constante de 12Vdc (fourni séparément) et d'une puissance supérieure d'au moins 10 % à la charge totale. Pour calculer la charge totale, contrôler les caractéristiques techniques imprimées sur la plaque du produit.

- S'il est nécessaire de brancher plusieurs appareils au groupe d'alimentation, veiller à ce que la somme des puissances absorbées par les appareils (contrôler les caractéristiques techniques reportées sur la plaque du produit) ne dépasse pas la puissance maximale admise aussi bien par le système de réglage dynamique que par le convertisseur.

ATTENTION

- Le module LED des appareils ne peut pas être changé ; en cas de panne, l'appareil devra donc être intégralement remplacé.

GARANTIE

- La garantie de cet appareil est valable uniquement si ce dernier est alimenté par un transformateur fourni par DOMUS Line. Les conditions générales de garantie de cet appareil sont disponibles sur le site www.domusline.com

ATTENTION

Utiliser uniquement une unité de puissance de classe 2, 12Vdc

ADVERTENCIA

Se garantiza la seguridad si se siguen estas instrucciones y, por lo tanto, se las debe conservar. Su instalación puede requerir que se involucre personal especializado. Antes de proceder con la instalación del aparato, se debe asegurar de que las condiciones ambientales y los conocimientos se concordan con las características del producto. Antes de cada uso, desconectar la conexión a la red.

INSTALACIÓN

Los aparatos de la colección CLASSIC se pueden instalar de manera rasante sobre el panel de madera ya sea con la versión de agujeros pasantes como con la de agujeros ciegos.

La instalación se puede efectuar tanto con el cable de alimentación del foco en posición axial como radial en comparación con la superficie de montaje. En relación con exigencias específicas, todavía es posible realizar el agujero de salida del cable de alimentación en otras posiciones siempre y cuando no pongan en riesgo la integridad del cable y/o del conector instalado.

- Para la instalación rasante del aparato realizar un agujero de 68 de diámetro y de profundidad \geq 12mm sobre la superficie de montaje y entonces, si es necesario, hacer un agujero de 8 mm de diámetro como se indica en la figura 1 para crear la salida del cable.

- Introducir el cable de alimentación (A) en el agujero y, entonces, instalar el foco efectuando una ligera presión hasta que se haya encajado por completo como se indica en la figura 2.

Los modelos CLASSIC Plus (enchufar y listo) hacen referencia a las configuraciones de los aparatos que integran un cable de alimentación que se puede desenchufar. El cable de alimentación de CLASSIC Plus posibilita, en caso de ser necesario, desconectar y retirar fácilmente el aparato.

Seguir las instrucciones de instalación para la conexión del cable al aparato.

- Para la conexión del cable de alimentación al aparato, introducir el conector (B) del cable en la ranura (C) hasta que el gancho de seguridad (D) se encaje como se indica en la figura 3.

- Para retirar el cable de alimentación del aparato apretar el gancho de seguridad (D) ejerciendo una ligera presión con los dedos y tirar del conector (B) de la ranura (C) como se indica en la figura 3.

CONEXIÓN DEL APARATO AL SUMINISTRO ELÉCTRICO configuración de luz dinámica D-Motion

- Conectar el cable de alimentación de CLASSIC D-Motion a uno de los sistemas de regulación dinámica del color de la luz y con una potencia de al menos 10% más de la carga total. Para el cálculo de la carga total hay que controlar los datos de la placa de características impresa en la etiqueta del producto.

- Para la instalación y uso del sistema de regulación dinámica del color de la luz consultar el manual del artículo específico. Conectar entonces el sistema de regulación dinámica del color de la luz a un alimentador de seguridad con una tensión constante de 12 Vdc (suministrado por separado) y con una potencia de al menos 10% más de la carga total. Para el cálculo de la carga total hay que controlar los datos de la placa de características impresa en la etiqueta del producto.

- En caso de tener que conectar más de un aparato al grupo de alimentación, asegurarse de que la suma total de las potencias recibidas por los aparatos (controlar los datos de la placa de características que aparecen en la etiqueta del producto) no supere la máxima admitida por el convertidor.

CUIDADO

- El módulo LED de estos aparatos no se puede sustituir y por lo tanto, en caso de avería, deberá ser sustituido todo el aparato.

GARANTÍA

- La garantía del aparato es válida solamente si se lo alimenta con un alimentador proporcionado por DOMUS Line. Las condiciones generales de garantía de este aparato están a disposición en www.domusline.com

ATTENTION

Utilizzare solo con una unidad de potencia de 12Vdc de Clase 2

AVVERTENZA

La sicurezza è garantita se si seguono queste istruzioni e pertanto è necessario conservarle. L'installazione può richiedere il coinvolgimento di personale qualificato. Prima di procedere all'installazione dell'apparecchio assicurarsi che le condizioni ambientali siano conformi e idonee alle caratteristiche del prodotto. Prima di ogni operazione sull'apparecchio, disinserire la tensione di rete.

INSTALLAZIONE

Gli apparecchi della collezione CLASSIC Collection si possono installare ad incasso sia su foro passante che su foro cieco su pannelli in legno.

L'installazione può essere effettuata sia con il cavo di alimentazione del faretto in posizione assiale che radiale rispetto al piano di montaggio. In relazione a specifiche esigenze è tuttavia possibile praticare il foro di uscita del cavo di alimentazione in altre posizioni purché non pregiudichino l'integrità del cavo e/o del connettore su di esso installato.

- Per l'incasso dell'apparecchio praticare un foro di \varnothing 68mm e profondità \geq 12mm sul piano di montaggio e quindi, se necessario, praticare per l'uscita del cavo di alimentazione un foro di \varnothing \geq 8mm come indicato in figura 1.

- Inserire il cavo di alimentazione (A) nel foro e quindi installare il faretto effettuando una leggera pressione fino al completo inserimento come indicato in figura 2.

I modelli CLASSIC XL Plus (Plug & Play) si riferiscono alle configurazioni degli apparecchi che integrano un cavo di alimentazione sconnettibile. Il cavo di alimentazione di CLASSIC Plus consente, se necessario, di scollegare e rimuovere facilmente l'apparecchio. Seguire le istruzioni di installazione per la connessione del cavo all'apparecchio.

- Per la connessione del cavo di alimentazione all'apparecchio, inserire il connettore (B) del cavo nella slot (C) fino allo scatto del gancio di sicurezza (D) come indicato in figura 3.

- Per rimuovere il cavo di alimentazione dall'apparecchio premere il gancio di sicurezza (D) con una leggera pressione delle dita ed estrarre il connettore (B) dalla slot (C) come indicato in figura 3.

CONNESSIONE DELL'APPARECCHIO ALL'ALIMENTAZIONE configurazione a luce dinamica D-Motion

- Collegare il cavo di alimentazione di CLASSIC D-Motion ad uno dei sistemi di regolazione dinamica del colore della luce e con una potenza almeno del 10% superiore al carico totale. Per il calcolo del carico totale controllare il dato di targa stampato sull'etichetta del prodotto.

- Per l'installazione e uso del sistema di regolazione dinamica del colore della luce consultare il manuale dello specifico articolo.

- Collegare quindi il sistema di regolazione dinamica del colore della luce ad un alimentatore di sicurezza in tensione costante a 12Vdc (fornito separatamente) e con una potenza almeno del 10% superiore al carico totale. Per il calcolo del carico totale controllare il dato di targa stampato sull'etichetta del prodotto.

- Nel caso in cui si debba collegare più di un apparecchio al gruppo di alimentazione, assicurarsi che la somma totale delle potenze assorbite dagli apparecchi (controllare i dati targa riportati sull'etichetta del prodotto), non superi quella massima ammessa sia dal sistema di regolazione dinamica sia dal Converter.

ATTENZIONE

- Il modulo LED di questi apparecchi non è sostituibile e pertanto in caso di guasto dovrà essere integralmente sostituito l'intero apparecchio.

GARANZIA

- La garanzia sull'apparecchio è valida solo se alimentato con un alimentatore fornito da DOMUS Line. Le condizioni generali di garanzia di questo apparecchio sono disponibili sul sito www.domusline.com

ATTENZIONE:

Utilizzare solo con alimentatore di classe 2 a 12Vdc